

## INGREDIENTS / INGRÉDIENTS

### GEL WHITENING INGREDIENTS:

ALCOHOL, METHYL HYDROGENATED ROSINATE, UREA PEROXIDE, HYDROXYPROPYLCELLULOSE, MENTHOL, MENTHA PIPERITA (PEPPERMINT) OIL, ASPARTAME, ZINC OXIDE.

PHENYLKETONURICS: CONTAINS PHENYLALANINE

### LES INGRÉDIENTS DE LA GELÉE DE BLANCHIMENT:

ALCOOL, ROSINATE HYDROGÉNÉE DE MÉTHYLE, PEROXYDE D'URÉE, HYDROXYPROPYLCELLULOSE, MENTHOL, ESSENCE DE MENTHE POIVRÉE, ASPARTAME ET OXYDE DE ZINC.

PHÉNYLKÉTONURIQUES:  
CONTIENT DE LA PHÉNYLALANINE

### MOUTH RINSE INGREDIENTS:

AQUA, GLYCERIN, POLYSORBATE 20, SODIUM BICARBONATE, MENTHA PIPERITA (PEPPERMINT) OIL, ASPARTAME, BENZALKONIUM CHLORIDE, ALCOHOL, SODIUM CARBONATE, BLUE 1.

PHENYLKETONURICS: CONTAINS PHENYLALANINE

### INGRÉDIENTS DU BAIN DE BOUCHE:

EAU PURIFIÉE, GLYCÉRINE, POLYSORBATE 20, BICARBONATE DE SODIUM, ESSENCE DE MENTHE POIVRÉE, ASPARTAME, CHLORURE DE BENZALKONIUM, ALCOOL, CARBONATE DE SODIUM, COLORANT BLEU 1.

PHÉNYLKÉTONURIQUES:  
CONTIENT DE LA PHÉNYLALANINE

Distributed by:

Thane Direct Canada Inc. Toronto, Ontario  
Manufactured by: Activa, Boston, MA 02109 USA  
US PATENT 6,517,350 and PATENTS PENDING

Copyright 2004 Thane International, Inc. All Rights Reserved.

Distribué par:

Thane Direct Canada Inc. Toronto, Ontario  
Fabriqué par Activa, Boston, MA 02109  
FABRIQUÉ AUX É.-U. BREVET É.-U. no 6 517 350 ET BREVET EN INSTANCE  
Droits d'auteur 2004 Thane International Inc. Tous droits réservés

A GUIDE TO KEEPING WHITER TEETH  
UN GUIDE SUR LA FAÇON DE CONSERVER  
VOS DENTS BLANCHES

KLEAR™  
ACTIV

USERS GUIDE  
GUIDE DE L'UTILISATEUR



GET THEM WHITE AND  
KEEP THEM WHITE  
RENDEZ-LES BLANCHES ET  
GARDEZ-LES AINSI

ACTIVA

**PLEASE READ  
INSTRUCTIONS  
CAREFULLY**

**VEUILLEZ LIRE  
LES DIRECTIVES  
ATTENTIVEMENT**

It is important to read all of the instructions completely before attempting to use the product. The information in this guide has been prepared to ensure that the KLEAR ACTIV™ Tooth Whitening System is both safe and effective.

Il est important de lire toutes les directives avant de commencer à utiliser le produit. L'information contenue dans ce guide vise à donner l'assurance que le système de blanchiment des dents Klear Activ<sup>MD</sup> est aussi sécuritaire qu'efficace.

**Distributed by**

**Thane Direct Canada Inc. Toronto, Ont.  
Manufactured by Activa Boston, MA 02109**

**Distribué par :**

**Thane Direct Canada Inc. Toronto, Ont.  
Fabriqué par Activa Boston, MA 02109  
FABRIQUÉ AUX É.-U.**

**TABLE OF CONTENTS**

---

Table of Contents .....	2
Warnings & Cautions .....	3
Indications for Use.....	4
Instructions for Use.....	5
Oral Irritation .....	6
Maintaining Your Teeth .....	6
Whitening Light Instructions.....	7
Cleaning the Whitening Light .....	7
Battery Installation.....	8
Replace Bulb .....	8
On / Off .....	8
Conditions for Safe Storage .....	9
Troubleshooting.....	9
Common Questions.....	10
Tips to Whiter Teeth .....	11
Introduction .....	11
Foods That Clean Teeth .....	11
Foods That Stain Teeth .....	12
How Stains are Born .....	12
Tips to Keep Your Teeth White .....	13
Conclusion .....	14
Other Information.....	14
Index.....	30

**TABLE DES MATIÈRES .....15**



- Use this device only for whitening your teeth. If you use it for anything else, it may be harmful to you.
- Do not stare at the lamp in operation. May be harmful to eyes.

### CAUTIONS:

- Keep out of reach of children.
- Not recommended for use in children under 12 years of age.
- Do not swallow the product.
- Avoid direct contact of the active surface of the Gel with gums/and/or salivary flow.
- Avoid contact with eyes. In case of accidental contact with the eye, flush immediately with water for 15 minutes, and consult physician immediately if irritation or disturbance in vision occurs.
- Should product cause a lasting noticeable skin reaction, flush with water for 15 minutes and consult physician.
- If a substantial quantity of either the Klear Activ<sup>™</sup> Rinse or Gel is ingested or in case of noticeable discomfort, drink large quantities of water and consult physician immediately.
- If any problems or medical emergencies occur, call the Poison Control Center immediately.
- If irritation (such as redness, swelling, soreness) of the gums or the mouth occurs, discontinue use and consult a dentist.
- Use for periods of longer than 14 days is to be under the supervision of a dentist.
- If you are pregnant, do not use this product without first consulting your doctor.

## *Indications for Use*

The Klear Activ<sup>™</sup> tooth whitening system by Activa is a product used to whiten teeth and enhance your smile. The mouth rinse is formulated to prepare your teeth for stain removal. The Klear Activ<sup>™</sup> paint on gel goes on the teeth and begins to fight tooth discoloration. The Whitening Light is designed to trigger photo activators in the gel and accelerate the whitening process in a series of 2 minute applications. Combined, the Klear Activ<sup>™</sup> Tooth Whitening System has been clinically proven to be a fast, safe and effective way of getting a brighter smile.



### **This package includes:**

- (1) 8 fl oz bottle of Rinse
- (1) .34 fl oz bottle of paint on gel
- (1) Whitening Light with stand
- (1) Users Guide and Tips book
- (1) Shade guide to measure your results
- (1) Rinse cup

**Do not freeze, keep below 98° F.**

## Instructions for Use

Before starting the whitening process for the first time, we suggest that you use the shade guide in the package to determine the shade of your teeth. After following the complete instructions in this booklet, measure your shade and see your results. Periodically you may want to use the shade guide to compare your current tooth shade to the results you got after your first treatment of the Klear Activ tooth whitening system. If your teeth aren't as white as you know they can be, it may be a good time to use the system to restore your beautiful white smile. This is typically done 1 – 2 months after a full treatment. Smokers may need to use the system more frequently.

You will begin to see whitening after 10 applications, however, **for best results** we recommend that you apply 20 applications of the KLEAR ACTIV™ tooth whitening process as outlined below. If needed, additional applications of the product can be applied. We recommend that you do not exceed 20 applications of the product during a 24 hour period. If used as instructed, the Klear Activ™ Tooth Whitening System will give you noticeable results in under an hour.

Note: Brush and floss teeth as you normally would.

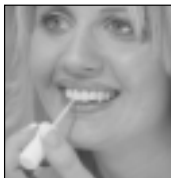
### STEP 1: RINSE WITH KLEAR ACTIV™ PRE-CONDITIONING MOUTH RINSE

Pour the Klear Activ™ Pre-Conditioning Mouth Rinse to the 2 Teaspoon line of the handy dose cup provided. Then rinse for 10 seconds making sure to swish the liquid around in the mouth. Try to have the rinse solution make contact with all of the teeth being whitened. Do not swallow rinse.



### STEP 2: APPLY Klear Activ™ WHITENING GEL

Apply Klear Activ™ Whitening Gel to each tooth you would like to lighten. The recommended method for application of the gel is to shake the bottle of gel for 3-5 seconds before unscrewing the cap. Apply the gel to one tooth at a time. If you need to re-dip the brush to complete the application, return the brush cap to the bottle, shake the contents and repeat the process until gel has been applied to each tooth. Re-dip brush as needed. Be sure to apply the whitening liquid to both the tooth surface and the harder to reach places between your teeth. When applying, allow 20-30 seconds for the gel to dry on your teeth before allowing your lips or tongue to touch your teeth.



### STEP 3: TURN ON WHITENING LIGHT

Hold the Whitening Light up to your front teeth and turn it on. Turn on whitening light only after you have positioned the whitening light in front of your teeth. If you prefer, you can rest your lips around the rubber top of the light. Be conscious to let the light shine directly on to your teeth. The light will stay ON for 2 minutes and will shut off automatically. When the light shuts off it will sound with a beep.



Repeat steps 1 through 3 for a total of up to 20 applications.

*Congratulations you have just gotten a Klear Activ Smile!*

### Oral Irritation:

Occasionally, consumers may see a little whitening of the gums near the teeth. Do not be alarmed unless this is causing discomfort. This whitening will generally go away within 24 - 48 hours. If you experience any other irritation or discomfort, stop using and consult your dentist.

To help the whitening system maintain the best results we recommend that for the next 24 hours you avoid the following substances:

- Coffee and / or tea
- Cola
- Blue or Black Berries
- Tobacco products
- Red Wine
- Red sauces
- Mustard or ketchup
- Soy Sauce

Avoiding these substances and following the tips included later in this booklet should help you keep your Klear Activ™ smile looking its best.

### CAUTION:

Do not stare at the lamp in operation. May be harmful to the eyes. For best results, do not eat, drink, or smoke during applications.

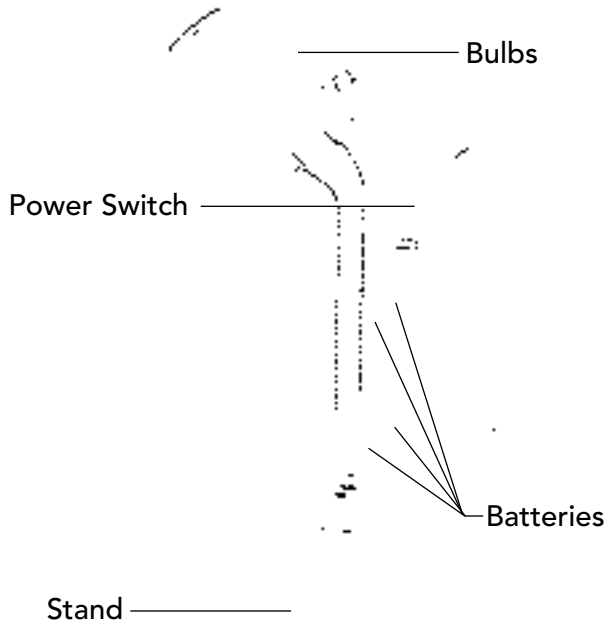
If you are pregnant, do not use this product without first consulting your doctor.

### Maintaining Your Teeth:

- Use as directed every 6 months or as needed to maintain whiter teeth.

Among the common causes of tooth stains is the use of coffee, tea, red wine and tobacco. Continued tobacco use and drinking of those beverages will provide less satisfying results.

# Whitening Light Instructions



## ■ CLEANING the WHITENING LIGHT

The contact surface of the Whitening Light should be cleaned immediately after each consecutive application as outlined in these instructions. The contact surface is the colored section of the light that comes in contact with the mouth. To clean the contact surface, wipe the exterior with a damp cloth. To disinfect the contact surface wipe the exterior of the contact surface using a cloth moistened with rubbing alcohol. Never submerge the Whitening Light in water.

## PLEASE READ! VERY IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

DO NOT MIX BATTERY BRANDS OR USE NICAD OR ZINC CARBON BATTERIES OR COMBINE OLD AND NEW BATTERIES

## ■ BATTERY INSTALLATION

REFER TO DIAGRAM ON THE INSIDE OF THE LIGHT CASE

1. Remove bottom cap using a Phillips screwdriver.
2. Hold the Whitening Light so that the blue head curves up.
3. Insert 2 AA Alkaline batteries with the flat end of the battery going in first into the left chamber.
4. Insert 2 AA Alkaline batteries with the protruding end of the battery going into the right chamber.
5. Replace bottom cap making sure the spring, inside the bottom cap, comes into contact with the flat end of the battery.

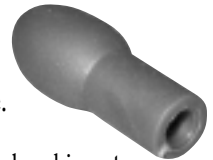


## ■ TO REPLACE BULB

Replacement Kit with Bulb & Tool Purchased Separately

Use small tool provided specifically for bulb replacement.

1. Remove blue head on Whitening Light to reveal bulbs.
2. Place small tool around bulb. Make sure the tool is pushed as far down around the bulb as possible. Pull straight up and quickly.
3. To insert new bulb: Place bulb into end of blue tool and insert bulb into opening. Remove blue tool by gently twisting it off.



## ■ ON/OFF

Press the blue on/off button. Your Klear Activ™ Whitening Light will remain on for approximately two minutes. Your light will beep and automatically turn off after two minutes.

**CAUTION: Do not stare at exposed lamp in operation. May be harmful to eyes.**

## ■ CONDITIONS for SAFE STORAGE:

If Klear Activ™ Whitening Light will not be used for some time, remove batteries to prevent possible leakage and corrosion.

Keep whitening light gel away from heat, sparks, or open flame. Protect whitening gel from storage temperatures above 98° F. Keep out of reach of children.



## *Troubleshooting*

### **If the whitening light does not operate:**

1. Replace the batteries.
2. Make sure the batteries are properly inserted according to the diagram.
3. Make sure the bulbs are inserted correctly
4. Change the bulb(s).

## *Common Questions*

### **Is Klear Activ Whitening Light Tooth Whitening System safe and effective?**

The Klear Activ Whitening Light Tooth Whitening System has been proven to be safe and effective in clinical trials. A significant improvement in tooth color was observed after following the directions.

### **How quickly will I see results?**

Depending on the natural color of your teeth and the level of staining, when used as directed, you will begin to see whitening after 10 applications. However, for best results we recommend that you apply 20 applications. When these applications are done consecutively you should see results in under an hour.

### **How do I know how much KLEAR ACTIV™ Whitening Gel to put on?**

Each dip of the brush will provide enough to cover several teeth. You can apply to as many teeth as you would like to whiten.

### **How long do I have to wait between Klear Activ Tooth Whitening treatments?**

Since each treatment consists of 20 applications, we recommend waiting two months (60 days) before doing another treatment.

### **Is it hygienic to keep re-dipping the applicator brush into the Klear Activ Whitening Gel?**

Yes. The gel contains ingredients that will kill the germs on the applicator brush. However, we do not recommend sharing the gel and brush with another person.

### **Is it safe on my tooth enamel?**

YES. The Klear Activ Whitening Light is safe for your tooth enamel, and though it has been clinically proven not to cause tooth sensitivity, some mild gum irritation may occur.

### **Will it affect my dental work?**

No. It only whitens natural teeth, not dental work such as crowns, caps, fillings, and veneers. It will not harm dental work.

### **How long should one bottle last?**

One bottle of mouth rinse and whitening gel should last for approximately 20 applications. The whitening light bulb will last for approximately 10 hours of use.

### **Can children use it?**

Consult your dentist before use on children under the age of 12.

# Tips to Whiter Teeth

## Get Them White and Keep Them White



### ■ Introduction

Your smile is often the first thing people notice about you. It reflects much of who you are and how you feel. A great smile highlights confidence and can change how people will respond to you.

At one time a discolored smile was something we just had to live with. As we age our teeth naturally change color and become less dazzling. With the recent developments in tooth whitening products, like KLEAR ACTIV<sup>™</sup> by Activa, everyone can now enjoy the benefits of a whiter, brighter smile.

We're all born with naturally white smiles. Unfortunately, as we age our white smiles naturally fade. Our once beautiful smile can become dull and show signs of aging. Even with good oral hygiene our smile can be affected by the lifestyle we lead and the things we consume. In other words, the foods we eat attack our white smiles on a daily basis.

Plus when it comes to our teeth there is a range of natural shades of white that is different with all of us. This is determined before we are born by our individual DNA. Your whitest teeth may be naturally brighter than mine or vice versa.

Whitening our teeth creates bright smiles, however, some people may be disappointed with the whitened results because they have unrealistic expectations as to how white their teeth should be. Many expect their teeth to be unnaturally white after the whitening process. Healthy white teeth, even at their whitest, never get as white as copy paper. Teeth that look like this would appear very unnatural. The best rule of thumb is that the whitest your teeth should be is as white as the whites of your eyes.

### ■ Foods That Clean Teeth

There are some foods that stain teeth and there are other foods that can naturally clean and whiten your teeth. Eating fresh crunchy veggies and fruits such as: carrots, broccoli, celery, apples, strawberries, and cucumbers can actually help naturally whiten your teeth. To clean your teeth with strawberries before you eat them, cut a strawberry in half, and rub each half over your teeth and gums. Strawberries naturally help whiten teeth and remove plaque as well. Foods like spinach, lettuce and broccoli prevent staining by creating a film on the teeth that acts as a barrier to stains.

### ■ Foods That Stain Teeth

We are all aware that certain foods can stain our teeth. But what you may not have considered is these stains diminish our smile and reverse the efforts we have done to get our teeth their whitest. Daily brushing to maintain your white smile may not be enough if you frequently consume the things that cause your teeth to stain. First let's understand the culprits:

- **Foods That Stain Teeth** - Blueberries, cherries, blackberries, berry pie, soy sauce, curry, red sauces, ketchup and mustard
- **Drinks That Stain Teeth** - Coffee, tea, red wine, cola and some fruit juices
- **Substances That Stain Teeth** - Tobacco (cigarettes, cigars and chewing tobacco), Bacteria (from rich, sugary foods) and some medications such as tetracycline.
- **Other Things The Effect Tooth Stains** – Extremely hot or cold liquids. These are dangerous to your white smile because they change the temperature of your teeth. This temperature change (hot and cold cycling) causes teeth to expand and contract, allowing stains to penetrate your teeth.

**Foods that are slightly acidic.** These foods open up the pores of the tooth enamel (the covering over the teeth) allowing stains to more easily move into your teeth.

Remember that any food or beverage that can stain a white t-shirt can stain your teeth. Plus depending on the strength of your teeth and the enamel, you can be individually more sensitive to staining.

Normally, our mouth covers tooth enamel with a clear colorless layer of protein known as the pellicle. Food stains stick to this protein blotching our teeth and dulling our beautiful white smiles. Darker stains caused by tetracycline or other medications are typically more difficult to whiten.

### ■ How Stains are Born

The process of stain development on our teeth is not exclusive to the things you consume. Completely avoiding food and drinks that stain will also not guarantee that your teeth will not become discolored. Your teeth also naturally develop plaque. Plaque is a sticky, colorless deposit of bacteria that is constantly forming on teeth. Saliva, food and fluids combine to produce these deposits that collect on both your teeth and where teeth and gums meet. Plaque is not removed by brushing alone and can harden to form tartar (also called calculus). Flossing and possibly an oral

rinse with antibacterial action is also required to remove plaque.

Tartar is a crusty deposit that is sticky and forms bonds with the teeth and also other discolorations. Only a dental professional can remove this tartar. Tartar formation may also make it more difficult for you to remove new plaque and bacteria.

Individuals vary greatly in their plaque and tartar development. For many of us, these deposits build up faster as we age. Fighting tartar is a life-long part of caring for our teeth. The problem can be controlled with proper brushing and regular visits to your dentist.

However, if your teeth are already stained and the Klear Activ™ Tooth Whitening System is not helping, you may want to seek out other options. Your dental professional will also be able to help you take care of any tartar problems you may be experiencing and look at your teeth to determine where the staining is coming from. By taking care of your teeth now, you will prevent stains, cavities and gum problems in the years to come.

## ■ Tips to keep your teeth white

1. Don't Smoke! Tobacco is one of the biggest culprits in ruining white smiles. The tar and nicotine in tobacco quickly stains teeth yellow. Chewing tobacco can even be worse. The tar and nicotine maintain longer contact with the teeth and stains teeth deeper.
2. Limit the intake of foods that stain your teeth.
3. Try cutting down on the types of drinks that stain your teeth or try drinking them with a straw to reduce the amount of time they are in contact with your teeth.
4. Try not to combine tobacco or foods that stain with extremely hot or cold liquids. When your teeth expand and contract from the temperature change, stains are more apt to penetrate your teeth, making them harder to remove.
5. Brush immediately following the consumption of food and drinks that stain. Remove stains before they have time to set in.
6. Use a mouthwash with an antibacterial action to help dissolve plaque. Plaque turns to tartar and requires a dentist to restore your white smile.
7. Practice good oral hygiene; regular daily brushing, flossing and tongue cleaning. Be sure to remove food from between teeth and around the gums.

8. Use an electric toothbrush. An electric toothbrush can remove 98.2 percent of plaque.
9. See your dentist! Regular trips to the dentist are essential to keeping your teeth as clean and healthy as they can be. Your hygienist should professionally clean your teeth at least twice a year.
10. Use the Klear Activ™ Tooth Whitening System to maintain your smile. Regular touch up applications combined with these other tips should be everything you need to maintain your Klear Activ™ smile.

## ■ Conclusion

To get your teeth their whitest you should clean your teeth to remove plaque that would reduce the effectiveness of the whitening process. A bright, beautiful smile is more than great white teeth – it begins with a strong foundation of healthy gums. To keep your teeth white you should practice good oral hygiene habits which include daily brushing and flossing, using an antibacterial mouth rinse, regular visits to your hygienist and periodic home touch up applications with the Klear Activ™ Tooth Whitening System. But be advised that smoking, heavy coffee and eating stain producing foods can affect how long whitening will last.

## Other Information:

- Klear Activ™ does not whiten dental work such as crowns, caps, fillings or veneers. It will not harm dental work and only whitens natural teeth.
- Avoid getting on fabric or clothing as it may discolor them.
- Persons allergic to any of the ingredients in the Klear Activ™ Rinse or Gel should not use this product.
- Thane assumes no liability for any brand batteries which are defective or cause injury to anyone when used in any Klear Activ™ Tooth Whitening Light.



## TABLE DES MATIÈRES

Table des matières .....	15
Mises en garde et avertissements .....	16
Indications sur la façon d'utiliser le produit .....	17
Directives sur la façon d'utiliser le produit .....	18
Irritation buccale .....	20
Entretenir vos dents .....	20
Directives pour la lampe de blanchiment .....	21
Nettoyer la lampe de blanchiment .....	21
Installation des piles .....	22
Remplacement de l'ampoule.....	22
On / Off (Ouvrir/Fermer).....	22
Conditions d'entreposage sécuritaires .....	23
Dépannage .....	23
Questions usuelles .....	24
Conseils pour obtenir des dents plus blanches .....	25
Introduction.....	25
Les aliments qui nettoient les dents .....	25
Les aliments qui tachent les dents .....	26
L'origine des taches .....	27
Conseils pratiques pour conserver vos dents blanches ..	27
Conclusion .....	28
Autres renseignements .....	29
Répertoire .....	30



- Utilisez cet appareil uniquement pour blanchir vos dents. Vous risquez de vous blesser si vous l'utilisez pour autre chose.
- Ne fixez pas la lumière de la lampe lors du processus. Vous risquez d'endommager votre vue.

### AVERTISSEMENTS:

- Gardez hors de la portée des enfants.
- L'utilisation de ce produit est déconseillée aux enfants de moins de 12 ans.
- Ne pas avaler le produit.
- Éviter tout contact direct du Gel avec la peau autour des gencives et/ou la salivation.
- Évitez tout contact avec les yeux. Rincez immédiatement les yeux pendant 15 minutes en cas de contact et consultez sans tarder un médecin si l'irritation persiste ou que vous éprouvez des problèmes de vision.
- Rincez également pendant 15 minutes et consultez votre médecin si des irritations cutanées persistent.
- Buvez de grandes quantités d'eau et consultez votre médecin immédiatement si vous avez avalé une assez bonne quantité de gelée ou de bain de bouche Klear Activ<sup>MD</sup> ou si vous ressentez un malaise perceptible.
- Appelez immédiatement le Centre antipoisons en cas de problème ou d'urgence médicale.
- Arrêter l'utilisation du produit immédiatement et consulter un dentiste en cas d'apparition d'irritations de la peau autour des gencives (rougeurs, enflures, douleurs).
- Une utilisation pour une durée supérieure à 14 jours doit être suivie par un dentiste.
- N'utilisez pas ce produit sans consulter un médecin au préalable si vous êtes enceinte.

## Indications Sur La Façon D'utiliser Le Produit

Le système de blanchiment des dents KLEAR Activ<sup>MD</sup>, fabriqué par Activa, est un produit destiné à blanchir vos dents et à améliorer votre sourire. La formule spéciale que contient le bain de bouche prépare vos dents à l'enlèvement des taches. La teinture dans la gelée KLEAR Activ<sup>MD</sup> adhère aux dents et combat leur décoloration. La lampe de blanchiment est conçue pour actionner les activateurs photographiques contenus dans la gelée et accélérer le processus de blanchiment dans une série d'applications de deux (2) minutes. Le système de blanchiment KLEAR Activ<sup>MD</sup> et la lampe ont cliniquement démontré, qu'ensemble, c'était là une façon sécuritaire et efficace d'avoir un sourire plus éclatant.



**Voici ce que l'on retrouve dans l'emballage:**

- (1) bouteille de bain de bouche de 236 ml (8 oz.)
- (1) bouteille de teinture en gelée de 10 ml (.34 oz.)
- (1) support à lampe de blanchiment
- (1) guide de l'utilisateur et livre de conseils pratiques
- (1) échelle de couleurs pour mesurer les résultats
- (1) une coupe de rinçage

**Ne congelez pas. Conservez à une température inférieure à 36,6 °C (98°F).**

## Directives Sur La Façon D'utiliser Le Produit

Nous suggérons que vous utilisiez l'échelle des couleurs dans l'emballage afin de déterminer la teinte de vos dents avant d'entamer le processus de blanchiment pour la première fois. Une fois que vous aurez lu toutes les directives de ce livret, mesurez votre teinte et voyez le résultat. À intervalles réguliers, vous pouvez utiliser l'échelle des couleurs pour comparer la teinte actuelle de vos dents et celle que vous aviez lors de votre premier traitement avec le système de blanchiment Klear Activ. Si vos dents ne sont plus aussi blanches qu'elles devraient être, c'est probablement une bonne occasion d'utiliser le système de nouveau et retrouver votre plus beau sourire. En général, cela survient un (1) à deux (2) mois après un traitement complet. Les personnes qui fument peuvent devoir utiliser le système plus fréquemment.

Les résultats seront meilleurs si vous faites dix (10) applications avec le Klear Activ<sup>MD</sup> telles que décrites ci-dessous. Si cela est nécessaire, vous pouvez en faire plusieurs autres. Nous recommandons cependant de ne pas dépasser 20 applications de ce produit à l'intérieur de 24 heures. Si vous suivez les directives, le système de blanchiment des dents KLEAR ACTIV<sup>MD</sup> vous donnera des résultats perceptibles en moins d'une heure.

Note: Brossez vos dents et utilisez la soie dentaire comme vous le feriez normalement.

### ÉTAPE 1: RINCEZ AVEC LE BAIN DE BOUCHE PRÉNETTOYANT KLEAR ACTIV<sup>MD</sup>

Versez le bain de bouche prénettoyant Klear Activ<sup>MD</sup> jusqu'à la ligne de deux cuillerées à thé de la tasse de posologie qui est fournie. Puis rincez pendant dix (10) secondes en vous assurant de bien faire circuler le liquide partout à l'intérieur de la bouche. Il est bon également que la solution du bain de bouche entre en contact avec toutes les dents que vous désirez blanchir. N'avez pas le bain de bouche.



## ÉTAPE 2: APPLIQUEZ LA GELÉE DE BLANCHIMENT

Appliquez la gelée de blanchiment Klear Activ<sup>MD</sup> sur chacune des dents que vous désirez blanchir. Il est recommandé pour appliquer la gelée de bien agiter la bouteille pendant trois (3) à cinq (5) secondes avant de dévisser le capuchon. Appliquez la gelée une dent à la fois. S'il est nécessaire de tremper de nouveau la brosse pour terminer l'application, remettez celle-ci dans la bouteille, agitez le contenant et recommencez le processus jusqu'à ce que vous ayez mis de la gelée sur toutes les dents. Vous pouvez retremper la brosse aussi souvent que nécessaire. Assurez-vous d'appliquer le liquide de blanchiment sur la surface des dents et sur les endroits difficiles d'accès entre elles. Allouez de 20 à 30 secondes lors d'une application pour permettre à la gelée de sécher sur votre dent avant de passer votre langue sur vos lèvres ou sur vos dents.



## ÉTAPE 3: ALLUMEZ LA LAMPE DE BLANCHIMENT

Maintenez la lampe de blanchiment devant vos dents et allumez-la. Allumez la lampe de blanchiment seulement lorsque vous l'avez placée devant vos dents. Si vous préférez, vous pouvez poser vos lèvres autour de la partie caoutchoutée de la lampe. Soyez conscient que la lumière luit directement sur vos dents. La lampe va rester allumée pendant deux (2) minutes et puis elle va s'éteindre automatiquement. Lorsqu'elle va s'éteindre, vous allez entendre un timbre.



**Répétez les étapes 1 à 3 jusqu'à concurrence de 20 applications au maximum.**

***Félicitations. Vous avez maintenant un sourire Klear Activ!***

## Irritation Buccale:

Certaines personnes peuvent éprouver une irritation des gencives qui disparaît généralement quelques jours après que le traitement est terminé. Cessez l'utilisation et consultez un médecin si vous éprouvez de l'irritation ou de la sensibilité.

Voici quelques substances que nous vous recommandons d'éviter de consommer afin d'aider le système de blanchiment à vous donner les meilleurs résultats :

- Café et/ou thé
- Cola
- Bleuets ou mûres noires
- Produits du tabac
- Vin rouge
- Sauces rouges
- Moutarde ou ketchup
- Sauce soya

Votre sourire Klear Activ durera plus longtemps si vous évitez de consommer ces substances et si vous suivez les conseils pratiques qui sont mentionnés plus loin dans ce livret.

## AVERTISSEMENT:

Ne fixez pas la lumière de la lampe lors du processus. Vous risquez d'endommager votre vue. Il est préférable de ne pas manger, boire ou fumer pendant les applications afin d'obtenir les meilleurs résultats.

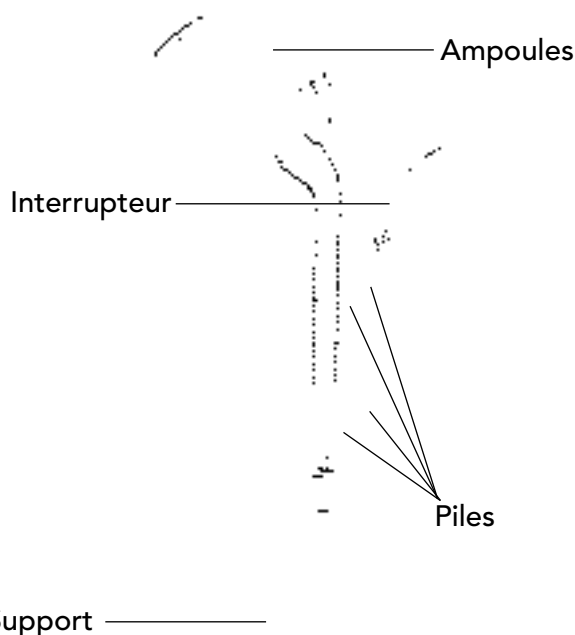
N'utilisez pas ce produit sans consulter un médecin au préalable si vous êtes enceinte.

## Entretenir vos dents:

- Utilisez tous les six (6) mois comme c'est indiqué ou au besoin pour conserver vos dents blanches.

Le café, le thé, le vin rouge et le tabac sont les principales causes de dents tachées. Un usage continu du tabac et la consommation régulière de ces breuvages donneront de moins bons résultats.

## Directives Pour La Lampe De Blanchiment



### NETTOYER LA LAMPE DE BLANCHIMENT

Vous devez nettoyer la surface de contact de la lampe de blanchiment immédiatement après chaque application telle que décrite dans ces directives. La surface de contact est la section teintée de la lampe qui vient en contact avec la bouche. Pour la nettoyer, essuyez l'extérieur avec un linge humide. Pour la désinfecter, essuyez l'extérieur avec un linge humidifié avec de l'alcool à friction. Ne submergez jamais la lampe de blanchiment.

### VEUILLEZ LIRE!

### DIRECTIVES SÉCURITAIRES TRÈS IMPORTANTES

NE MÉLANGEZ PAS LES MARQUES DE PILES OU N'UTILISEZ PAS DES PILES AU NICAD OU À BASE DE CARBONE ET ZINC OU, ENCORE, DES PILES DONT L'UNE EST USAGÉE ET L'AUTRE NEUVE.

### INSTALLATION DES PILES

CONSULTEZ LE SCHÉMA À L'INTÉRIEUR DE L'ÉTUI DE LA LAMPE



1. Retirez le capuchon du bas à l'aide un tournevis Phillips.
2. Maintenez la lampe de blanchiment de manière à ce que la tête bleue soit courbée.
3. Insérer deux (2) piles alcalines AA avec la partie plate dans la partie gauche de la cavité.
4. Insérer deux (2) piles alcalines AA avec la partie saillante dans la partie droite de la cavité.
5. Remplacez le capuchon de bas en vous assurant que le ressort à l'intérieur du capuchon vient en contact avec la partie plate de la pile.

La trousse de remplacement avec ampoule et outils doit être achetée séparément.

### REPLACEMENT DE L'AMPOULE

Utilisez le petit outil fourni particulièrement pour remplacer l'ampoule.



1. Retirez la tête bleue sur la lampe de blanchiment pour dégager l'ampoule.
2. Placez le petit outil autour de l'ampoule. Assurez-vous de pousser l'outil aussi profondément que possible autour de l'ampoule. Tirez vers le haut d'un léger coup sec.
3. Directive pour insérer l'ampoule: placez l'ampoule à l'extrémité de l'outil bleu et insérez-la dans l'ouverture. Retirez l'outil bleu en le tournant lentement.



### ON / OFF (Ouvrir/Fermer)

Appuyez sur la touche on/off (ouvrir/fermer). La lumière de votre lampe de blanchiment KLEAR ACTIV<sup>MD</sup> restera allumée pendant environ deux (2) minutes. Un timbre se fera entendre et la lumière s'éteindra automatiquement après deux (2) minutes.

**AVERTISSEMENT: Ne fixez pas la lumière de la lampe lors du processus. Vous risquez d'endommager votre vue.**

## ■ CONDITIONS D'ENTREPOSAGE SÉCURITAIRES:

Retirez les piles afin de prévenir une fuite ou de la corrosion si vous n'utilisez pas votre lampe de blanchiment Klear Activ<sup>MD</sup> pendant un certain temps.

Conservez la gelée de blanchiment loin de sources de chaleur, d'étincelles ou d'une flamme nue. Protégez la gelée de blanchiment contre des températures supérieure à 36,6 °C (98 °F). Tenez hors de portée des enfants.



## DÉPANNAGE

**Voici ce que vous devez faire si la lampe de blanchiment ne fonctionne pas:**

1. Remplacez les piles.
2. Assurez-vous que les piles sont bien insérées et selon le schéma.
3. Assurez-vous que les ampoules sont bien insérées.
4. Changez l'une ou l'autre des ampoules ou les deux.

## Questions Usuelles

**Est-ce que le système de blanchiment des dents Klear Activ avec lampe est sécuritaire et efficace?**

Il a été démontré lors d'essais cliniques que le système de blanchiment des dents Klear Activ avec lampe est sécuritaire et efficace. On a observé une amélioration importante de la coloration des dents après avoir suivi les directives.

**Quand est-ce que je pourrais percevoir des résultats?**

Selon la couleur naturelle de vos dents et le niveau de jaunissement, lorsque vous utilisez le produit selon les indications, vous remarquerez le début du processus de blanchiment après 10 usages. Cependant, pour de meilleurs résultats, nous recommandons 20 applications. Lorsque ces applications sont effectuées de façon consécutive, vous devriez remarquer les résultats en moins d'une heure.

**Comment puis-je savoir quelle quantité de gelée de blanchiment KLEAR ACTIV je dois appliquer?**

Chaque trempage de la brosse vous donnera suffisamment de gelée pour couvrir plusieurs dents. Vous pouvez l'appliquer sur le nombre de dents que vous désirez.

**Combien de temps faut-il attendre entre chaque traitement ?**

Parce que chaque traitement comprends 20 applications, nous recommandons d'attendre deux mois (60 jours) entre chaque traitement.

**Est-ce hygiénique de retremper continuellement la brosse dans la gelée de blanchiment Klear Activ?**

Oui. La gelée contient des ingrédients qui tuent les germes sur la brosse. Toutefois, nous ne recommandons pas de partager la gelée et la brosse avec une autre personne.

**Puis-je endommager l'émail de mes dents?**

Non. La lampe de blanchiment des dents Klear Activ n'endommagera pas l'émail de vos dents. Cependant, bien qu'il a été démontré en clinique qu'elle ne pouvait pas causer de sensibilité aux dents, il peut se produire une légère irritation de la gencive.

**Peut-elle affecter mes traitements dentaires?**

Non. Le produit ne blanchit que les dents naturelles et non pas les traitements dentaires comme les couronnes, les capsules, les plombages et les facettes. La gelée n'endommagera pas vos traitements dentaires.

**Combien de temps dure une bouteille?**

Une bouteille de bain de bouche et de gelée de blanchiment devrait vous permettre de faire environ 20 applications. L'ampoule de la lampe de blanchiment durera une dizaine d'heures d'utilisation.

**Les enfants peuvent-ils l'utiliser?**

Consultez votre dentiste avant de l'utiliser sur les enfants de moins de 12 ans.

# Conseils Pour Obtenir Des Dents Plus Blanches

**Rendez-les blanches et gardez-les ainsi.**



## ■ Introduction

Votre sourire est le plus souvent ce que les gens remarqueront en premier chez vous. Il est le reflet de ce que vous êtes et comment vous vous sentez. Un large sourire démontre de la confiance en soi et peut modifier la façon dont les gens nous approchent.

À une certaine époque, on n'avait pas le choix de vivre avec un sourire décoloré. Au fil des ans, nos dents changent de couleur et deviennent moins éclatantes. Tout un chacun peut maintenant jouir des avantages d'un sourire plus blanc et plus éclatant grâce aux tout récents développements en matière de produits de blanchiment des dents comme le Klear Activ<sup>MD</sup> fabriqué par Activa.

Nous sommes tous nés avec un sourire d'un blanc naturel. Malheureusement, notre sourire blanc a tendance à pâlir avec l'âge. Notre si joli sourire d'antan peut paraître fade et donner des signes de vieillissement. Même avec une excellente hygiène buccale, notre sourire peut être affecté par notre mode de vie et les produits que nous consommons. En d'autres termes, les aliments que nous mangeons menacent notre sourire quotidiennement.

En plus, il existe une grande variété de teintes naturelles et chacun de nous possède une dentition dont la teinte naturelle est différente. C'est notre ADN qui détermine la teinte avant même notre naissance. Vos dents les plus blanches peuvent être naturellement plus éclatantes que les miennes et vice versa.

Le blanchiment de vos dents crée des sourires plus éclatants. Cependant, certaines personnes peuvent être déçues des résultats parce que leurs attentes ne sont pas réalistes quant au degré de blancheur que leurs dents peuvent atteindre. Plusieurs s'attendent à ce que leurs dents deviennent d'un blanc artificiel après le processus de blanchiment. Des dents blanches saines, même lorsqu'elles sont à leur mieux, ne deviendront jamais aussi blanches que du papier à copier. Des dents de cette couleur n'auraient pas l'air naturel. De façon empirique, le blanc de vos dents ne pourra jamais être plus blanc que le blanc de vos yeux.

## ■ Les aliments qui nettoient les dents

Certains aliments tachent les dents et d'autres les nettoient et les

blanchissent naturellement. En fait, vous pouvez aider à blanchir vos dents de façon naturelle en consommant des légumes frais et des fruits comme des carottes, du brocoli, du céleri, des pommes, des fraises et des concombres. Pour nettoyer vos dents avec des fraises avant de les manger, coupez-les en deux et frottez les deux sections coupées sur vos dents et vos gencives. Les fraises aident à blanchir les dents de façon naturelle et enlèvent le tartre également. Les épinards, la laitue et le brocoli préviennent les taches en créant une pellicule qui agit sur les dents comme une barrière.

## ■ Les aliments qui tachent les dents

Nous sommes tous au courant que certains aliments tachent les dents. Cependant, vous ne vous êtes probablement pas attardé à considérer que ces taches affectent votre sourire et compromettent tous les efforts que vous avez faits pour les garder blanches. Un brossage quotidien peut ne pas être suffisant pour maintenir leur blancheur si vous consommez fréquemment des choses qui les tachent. Il nous faut en premier lieu connaître les coupables :

- Les aliments qui tachent les dents : les bleuets, les cerises, les mûres sauvages, les tartes de petits fruits, le cari, les sauces rouges, le ketchup et la moutarde.
- Les breuvages qui tachent les dents: le café, le thé, le vin rouge, les colas et certains jus de fruits.
- Les substances qui tachent les dents: les produits du tabac (cigarettes, cigares et tabac à mâcher), les bactéries (aliments riches et sucrés) et certains médicaments comme la tétracycline.
- Autres produits qui créent des taches: les liquides très chauds ou très froids. Ils sont dangereux pour votre sourire blanc parce qu'ils modifient la température de vos dents. Ce changement de température (des cycles de chaud et de froid) provoque une expansion et une contraction des dents qui permettent aux taches de pénétrer entre celles-ci.

Les aliments qui sont plus ou moins acides. Ces aliments ouvrent les pores de l'émail des dents (ce qui recouvre les dents) et permettent aux taches de s'insérer plus facilement dans les dents.

Rappelez-vous que tout aliment qui peut tacher un tee-shirt blanc peut également tacher vos dents. Vous pouvez également être plus sensible aux taches selon la résistance de vos dents et de l'émail qui les recouvre.

En temps normal, notre bouche couvre l'émail de nos dents d'une légère couche inodore de protéines connues sous le nom de pellicule. Les taches d'aliments collent à cette protéine, tachant nos dents et ternissant

notre beau sourire blanc. Les taches plus sombres causées par la tétracycline ou d'autres médicaments sont généralement plus difficiles à blanchir.

## ■ L'origine des taches

Le processus de développement de taches sur nos dents n'est pas uniquement assujéti aux choses que nous mangeons. Il n'est pas certain non plus que d'arrêter de consommer des aliments et des breuvages qui tachent empêchera la décoloration de vos dents. Vos dents développent de plaques naturellement. Une plaque dentaire est constituée de bactéries collantes et inodores qui se forment constamment sur les dents. La salive, les aliments et les liquides combinés produisent ces dépôts qui s'accumulent tant sur les dents qu'à l'endroit où les gencives et les dents se joignent. On ne peut enlever une plaque en brossant uniquement ses dents et elles peuvent durcir pour former des tartres (également appelée calculs). Un nettoyage avec une soie dentaire et l'utilisation d'un bain de bouche antibactérien s'avèrent nécessaires pour enlever les plaques.

Un tartre est un dépôt croûté collant qui adhère aux dents de même qu'à d'autres décolorations. Seul un dentiste peut enlever les tartres. La formation de tartres peut également vous causer plus de difficultés à enlever de nouvelles plaques et les bactéries.

La croissance de plaques et de tartres peut varier d'un individu à un autre. Pour plusieurs d'entre nous, ces dépôts croissent plus rapidement avec l'âge. La lutte contre les tartres peut s'avérer une tâche qui dure une vie entière. Vous pouvez contrôler le problème en vous brossant régulièrement les dents et par des visites régulières chez votre dentiste.

Cependant, si vos dents sont déjà tachées et que le système de blanchiment des dents Klear Activ<sup>MD</sup> ne vous aide pas, vous devriez peut-être envisager d'autres options. Votre dentiste sera également en mesure de vous aider à traiter votre problème de tartres et regarder votre dentition afin d'identifier leur source. Vous allez prévenir les taches, les cavités et les problèmes de gencives au cours des années à venir si vous prenez soin de vos dents maintenant.

## ■ Conseils pour conserver vos dents blanches

1. Ne fumez pas! Le tabac est l'une des principales causes de la perte des sourires blancs. Le goudron et la nicotine que contient le tabac font jaunir les dents très rapidement. Mâcher du tabac peut être encore pire. Le goudron et la nicotine adhèrent longtemps aux dents et les tachent en profondeur.
2. Restreignez l'absorption d'aliments qui tachent les dents.

3. Essayez de diminuer la quantité de breuvages qui tachent vos dents ou buvez-les avec une paille de manière à réduire le temps qu'ils sont en contact avec elles.
4. Essayez de ne pas combiner le tabac et les aliments qui tachent avec des liquides très chauds ou très froids. Lorsque vos dents prennent de l'expansion et se contractent en raison du changement de température, il est plus facile aux taches de pénétrer dans la dent et cela devient plus difficile de les enlever.
5. Brossez-vous les dents immédiatement après la consommation d'aliments ou de breuvages qui tachent. Enlevez-les avant qu'elles n'aient eu le temps de se fixer.
6. Utiliser un bain de bouche antibactérien pour aider à dissoudre les plaques. Les plaques se transforment en tartres et nécessitent l'intervention d'un dentiste pour vous rendre votre blanc sourire.
7. Pratiquez une bonne hygiène buccale en vous brossant régulièrement les dents, en utilisant de la soie dentaire et un passant votre langue sur elles. Assurez-vous d'enlever les aliments entre les dents et autour des gencives.
8. Utilisez une brosse à dent électrique. Une brosse à dents électrique peut enlever jusqu'à 98, 2 p. 100 des plaques.
9. Voyez votre dentiste! Des visites régulières chez votre dentiste sont essentielles si vous voulez conserver vos dents propres et saines le plus possible. Votre hygiéniste devrait nettoyer vos dents au moins deux fois par année.
10. Utilisez le système de blanchiment des dents Klear Activ<sup>MD</sup> pour conserver votre sourire. Des retouches périodiques combinées aux autres conseils pratiques devraient suffire amplement pour préserver votre sourire Klear Activ<sup>MD</sup>.

## ■ Conclusion

Afin que vos dents soient les plus blanches possible, vous devriez les nettoyer pour enlever les plaques qui réduisent l'efficacité du processus de blanchiment. Un beau sourire éclatant est davantage que des dents blanches. Il commence par des gencives très saines. Vos habitudes hygiéniques buccales sont essentielles si vous désirez des dents blanches. Celles-ci incluent un brossage quotidien, l'usage de la soie dentaire et d'un bain de bouche antibactérien, des visites régulières chez votre dentiste et des retouches périodiques avec le système de blanchiment des dents Klear Activ<sup>MD</sup>. N'oubliez pas cependant que fumer, boire du café fort et manger des aliments producteurs de taches

déterminera pendant combien de temps vos dents resteront blanches.

## Autres Renseignements

- KLEAR ACTIVMD ne blanchit pas les traitements dentaires comme les couronnes, les capsules, les plombages et les facettes. Il n'endommagera pas les traitements dentaires et ne fera que blanchir les dents naturelles.
- Évitez d'en verser sur du tissu ou sur des vêtements, car il y a risque de décoloration.
- Les personnes allergiques à l'un ou l'autre des ingrédients contenus dans le bain de bouche ou la gelée KLEAR ACTIVMD ne devraient pas utiliser ce produit.
- La compagnie Thane n'assume aucune responsabilité pour toute pile de marque défectueuse ou qui cause des blessures à quiconque lorsqu'elle est utilisée avec la lampe du système de blanchiment des dents Klear ActivMD.

## Index / Répertoire

Bulb Replacement - 8  
 Battery Installation - 8  
 Common Questions - 10  
 Foods that Clean - 11  
 Foods that Stain - 12  
 Instructions - 5, 6  
 Maintaining your teeth - 6  
 Oral Irritation - 6  
 Product contents - 4  
 Pre-conditioning Mouth Rinse - 5  
 Troubleshooting - 9  
 Tips to Whiter Teeth - 13  
 Whitening Gel - 5  
 Whitening Light - 6, 7, 8, 9

---

Remplacement de l'ampoule - 22  
 Installation des piles - 22  
 Questions usuelles - 24  
 Aliments qui nettoient - 25  
 Aliments qui tachent - 26  
 Directives - 18, 19 et 21  
 Conserver vos dents blanches - 20  
 Irritation buccale - 20  
 Contenu du produit - 17  
 Bain de bouche prénettoyant - 18  
 Dépannage - 23  
 Conseils pratiques pour conserver  
 vos dents blanches - 27, 28  
 Gelée de blanchiment - 19  
 Lampe de blanchiment - 17, 19, 21, 22, 23 et 24